

# STRAŽANOVO BÁBKOVÉ DIVADLO

ZMLUVNÉ STRANY:			
<b>VÝKONNÍ UMELCI</b>	<b>ORGANIZÁTOR</b>		
<b>1.Ladislav Stražan, DIČ: 1025041105</b> <b>2.Lýdia Stražanová, DIČ: 1024966162</b>			
Na Pasekách <b>12,831 06</b> Bratislava Tel.: <b>02/ 448 73 722</b> <b>0903 373 279</b> Bankové spojenie: Číslo účtu: <b>2912826998/1100</b>	<b>ISTRA CENTRUM</b>  <b>Hradištná 43</b>  <b>841 07 Bratislava</b>		
<b>Za výkonných umelcov koná:</b> Ladislav Stražan - spoločný zástupca	<b>Za organizátora koná:</b> riaditeľ <b>Šimkovič Rastislav</b>		

sa dohodli na uzatvorení tejto

## ZMLUVY O VYTVORENÍ UMELECKÉHO VÝKONU

Č.2012/05/27.....

podľa § 39 v spojitosti s § 71 ods.1 zákona č.618/2004 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon)

Miesto konania Istra Centrum, Devínska Nová Ves, Hradištná 43, Blava

Dátum a hodina. 27.5.2012 o 16.30 hod./prosím otvoriť o 15.15 hod./.....

Názov programu - hry Aladinova zázračná lampa.....

Usporiadateľ hradí: Ladislav Stražan - =83 ,-EUR  
Lýdia Stražanová =83,-EUR.

Honorár za vystúpenie v čiastke.....

Doprava v zmysle vyhlášky čiastku v sume honoráru

Celková úhrada v čiastke =166 ,-EUR

Slovom -stošesťdesiatšesťeur-

Iné úhrady.....

Kópiu zmluvy prosím potvrdiť a zaslať späť.

- 1) Práva a povinnosti zmluvných strán sa spravujú Všeobecnými podmienkami, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 2) Zmluvné strany prehlasujú, že plnením predmetu tejto zmluvy neporušujú autorské ani iné práva tretích osôb a sú oprávnené s predmetmi duševného vlastníctva v rozsahu tejto zmluvy nakladať.
- 3) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 4) Za deň zaplataenia sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov na účet výkonných umelcov/deň vyplatenia v hotovosti. do 7 dní
- 5) V prípade omeškania s platením odmeny a náhrady hotových výdavkov sa zmluvné strany dohodli na úrokoch z omeškania vo výške 0,1% za každý deň omeškania z dlžnej sumy.

V Bratislave, dňa. 12 .4.2012

Výkonní umelci

Usporiadateľ

# STRÁŽANOVÉ BĀBKOVÉ DIVADLO

## VŠEOBECNÉ PODMIENKY

- 1) Usporiadateľ je povinný zabezpečiť, aby priestory, v ktorých bude dielo predvedené boli technicky pripravené na predvedenie, najmä suché a čisté javisko/pódium, základné osvetlenie a prípojku elektrického prúdu 220V, 15A.
- 2) Výkonní umelci sa zaväzujú dostaviť sa na miesto vytvorenia umeleckého výkonu 1 hodinu pred začiatkom jeho vykonávania.
- 3) Umelci sú povinní vytvoriť umelecký výkon na maximálnej profesionálnej úrovni.
- 4) Predmetom tejto zmluvy nie je udelenie súhlasu na vytvorenie záznamu umeleckého výkonu. Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť a zodpovedá za to, že bez súhlasu výkonných umelcov nikto nebude vyhotovovať záznam umeleckého výkonu (ani zvukový, ani zvukovo obrazový!!!).
- 5) Výkonný umec, resp. ich spoločný zástupca, je povinný vyúčtovať náklady spojené s vytvorením umeleckého výkonu do 5 dní odo dňa jeho vytvorenia.
- 6) Výkonní umelci môžu od zmluvy odstúpiť v prípade vážneho porušenia povinností usporiadateľa, ktorými sú najmä porušenie bodu 1 alebo bodu 4 týchto podmienok.
- 7) Usporiadateľ je povinný oznámiť príslušnej organizácii kolektívnej správy, ktorou je LITA, ochranná autoritá spoločnosť, Múzartová 9, 815 30 Bratislava názov diela.
- 8) Ak usporiadateľ poruší povinnosti uvedené v tejto zmluve, je povinný zaplatiť výkonným umelcom zmluvnú pokutu vo výške 50 % z dohodnutej odmeny, nahradiť im všetky hotové výdavky a zodpovedá za škodu tým spôsobom.
- 9) Náhrada odmeny autorov za použitie ľudských diel hraďia ročne peňažitnou sumou na základe licenčnej zmluvy č. 40/2004 zo dňa 01.01.2004 na príslušnú organizáciu kolektívnej správy (SOZA) výkonní umelci.
- 10) Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť v prípadoch neodvratiteľnej prekážky, ktorou je vyššia moc (napr. živelná udalosť, výnimočný stav), čo sú, ak je to možné, povinné oznámiť bez zbytočného odkladu druhej strane. V takomto prípade nezostáva odstúpajúcej strane povinnosť platiť zmluvnú pokutu ani nahradiť vzniknutú škodu.
- 11) Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť aj v prípadoch ľudských osobitného zreteľa, ktorými sú najmä ťažký záchvat, choroba, úraz, úmrtie blízkej osoby alebo iná podobná udalosť, čo sú povinné oznámiť druhej strane najneskôr 3 dni pre dohodnutým dňom vytvorenia výkonu, v opačnom prípade je odstúpajúca strana povinná zaplatiť druhej strane zmluvnú pokutu vo výške 50% zmluvnej odmeny a nahradiť hotové výdavky.
- 12) Zmeny a doplnky k zmluve o vytvorení umeleckého výkonu sa musia vyhotoviť písomne a musia byť datované a podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 13) Otázky zmluvou a týmito podmienkami neupravené sa riadia platným zákonom SR, najmä autorským zákonom.